

САМОПРЕЗЕНТАЦИЯ ЛИЧНОСТИ В УСЛОВИЯХ ВИРТУАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫХ БЛОГОВ)

Н.С. Козлова

SELF-PRESENTATION OF THE IDENTITY IN VIRTUAL COMMUNICATION (EVIDENCE FROM GERMAN BLOGS)

N.S. Kozlova

Рассматриваются основные особенности виртуальной коммуникации, характерные для блога, которые формируют условия для самопрезентации блоггера. Автор использует определенные стратегии составления сообщения для конструирования своего образа.

Ключевые слова: виртуальная коммуникация, блог, самопрезентация.

The article considers the main features of virtual communication typical of the blog, which form conditions for blogger's self-presentation. The author uses appropriate strategies for writing a message in order to create his image.

Key words: virtual communication, blog, self-presentation.

В последние десятилетия Интернет стал неотъемлемой частью всех сфер человеческой деятельности. Общение в сети Интернет превратилось в основное средство транслирования разнообразной информации среди огромного числа пользователей. Виртуальный мир Интернета занял прочное место в реальной жизни человека. Практически каждый человек создал свой собственный «мир» в пределах виртуальной среды, используя его для самых разнообразных целей: решения рабочих вопросов, покупки товаров и услуг, общения с друзьями и т. д. Основная функция Интернета как источника информации перестала быть ведущей. Главную роль в виртуальной среде стала играть функция общения.

Процесс коммуникации языковых личностей предполагает взаимодействие с целью передачи, получения или обмена информацией, необходимой для осуществления совместной деятельности, включающей взаимное познание коммуникантов, передачу сообщения и собственно языковое оформление высказывания¹.

В Интернете процесс коммуникации носит виртуальный характер. В компьютерной терминологии под «виртуальным» (от лат. *virtualis* – возможное) понимается объект, реально не существующий или воспринимаемый иначе, чем реализованный². Следовательно, виртуальная коммуника-

ция создает новую «виртуальную реальность» – это мир, созданный компьютерными средствами, который реально не существует, однако компьютер, воздействуя на зрительные, слуховые и другие органы чувств человека, вызывает у него иллюзию погружения в этот мир.

В «виртуальной реальности» наблюдается активный процесс виртуальной коммуникации, который подразумевает коммуникативное взаимодействие субъектов, осуществляемое посредством компьютера, при котором создается особая модель реальности, характеризующаяся эффектом присутствия человека в ней и позволяющая действовать с воображаемыми и реальными объектами³. В связи с этим виртуальная коммуникация имеет ряд специфических особенностей:

– анонимность и карнавальность подразумевают, что у пользователя есть возможность изменения настоящего имени, возраста, социального статуса, инвертирования пола, подмены истинных фактов биографии, дополнения их вымышленными подробностями;

– дистантность – находясь на отдаленном расстоянии от предполагаемого собеседника, автор ведет себя более раскованно и откровенно, кроме того появляется статусное равноправие участников коммуникации, поскольку отсутствуют различного рода условности и ограничения;

Козлова Наталья Степановна, преподаватель кафедры немецкого языка, Челябинский государственный университет (г. Челябинск), аспирант кафедры немецкого языка, Челябинский государственный университет; научный руководитель – Е.Н. Азначева, доктор филологических наук, профессор. E-mail: net_666.86@mail.ru

Natalia S. Kozlova, chair lecturer, German Language, Chelyabinsk State University (Chelyabinsk); chair post graduate, German Language, Chelyabinsk State University; Scientific Supervisor – Elena N. Aznacheeva, Doctor of philological sciences, Prof. E-mail: net_666.86@mail.ru

Зеленые страницы

– совмещение личности «автор – читатель» указывает на то, что один и тот же пользователь в виртуальной коммуникации может одновременно выступать в роли автора сообщения и читателя;

– размытость категорий пространства и времени предоставляют возможность быть в одно и то же время в разных местах и общаться с людьми из разных часовых поясов.

В таких условиях общения у автора появляется ощущение полной свободы и раскованности, которое позволяет раскрыться и поделиться самыми сокровенными тайнами, желаниями, переживаниями, спросить совета, а также чувство защищенности от внешнего контроля и общепринятых норм морали. Следовательно, виртуальная коммуникация характеризуется абсолютным погружением автора в ситуацию виртуального коммуникативного акта и преобразованием автора в онлайн-личность, обладающую многочисленными репрезентационными масками. В процессе виртуальной коммуникации автор актуализует только те свойства своей личности, которые желает, и никак не проявляет нежелательные, то есть автор акцентирует внимание читателя на тех сторонах образа, которые могут заинтересовать адресата, побудить его стать постоянным читателем.

Особенности поведения пользователя в виртуальной коммуникации накладывают отпечаток на самопрезентацию автора.

Самопрезентация автора в виртуальной коммуникации определяется как процесс передачи информации о себе посредством имеющихся в наличии средств общения и с учетом пространственно-временной специфики взаимодействия с адресантами. Учитывая данные особенности конструирования образа автора, огромное значение имеет содержание виртуального сообщения, смоделированного в соответствии с авторским замыслом. Создавая текст сообщения, автор, несомненно, продумывает использование тех или иных форм языка, выбор которых обусловлен как объективными, так и субъективными факторами, интеллектуальным багажом самого автора, определяющего его как личность, его социальным статусом, настроением и желанием использовать наиболее эффективную языковую форму для выражения своего отношения к действительности и осмысления жизненного материала.

В полной мере перечисленные особенности виртуальной коммуникации представлены в блоге. Исследование блогосферы в настоящее время является актуальным в силу своей сложности, распространности и многообразия форм выражения авторского отношения к реальной действительности, через которое отображается образ автора.

Самопрезентация автора в блоге представляет собой фрагмент текста, который характеризуется целеустановкой автора, направленной на самохарактеризацию и воздействие на адресанта / читателя⁴. Основным средством самопрезентации ав-

тора высказывания в виртуальном пространстве является языковое оформление текста сообщения / поста, а главной особенностью виртуальной самопрезентации – возможность почти абсолютного управления впечатлением о себе.

Под самохарактеризацией понимается использование автором ссылок на его личные качества и социальные характеристики, необходимые для отнесения автора к определенной референтной группе по интересам, возрасту, социальной принадлежности, статусу, профессии и т. д. В стратегии самохарактеризации можно выделить две тактики: социальное и психологическое портретирование.

Социальное портретирование предполагает указание на возраст, профессиональную принадлежность, социальный статус и прочее:

1. Ich bin **Studentin, 24 Jahre alt**... [<http://www.blog.de/user/anderyy>]. – Я студентка, мне 24 года.

2. Ich würde mich mal als einen **ziemlich reichen Menschen** aus den Tiefen des Ruhrgebiets bezeichnen [<http://www.blog.de/user/ada61>]. – Я бы определил себя как довольно богатого человека из Рурской области.

3. Ich bin **Deutschlehrerin** [<http://www.blog.de/user/Tisiju>]. – Я учительница немецкого языка.

Психологическое портретирование направлено на характеристику личных качеств автора:

1. Ich bin ein **Mensch, der zu viel nachdenkt und in einem ewigen Wettkampf mit sich selbst steht**... [<http://fee.digidiary.de>]. – Я человек, который слишком много думает и находится в постоянной борьбе с самим собой...

2. Ich bin manchmal **traurig**, manchmal **glücklich**, aber immer **auf der Suche nach dem Neuen, dem Unbekannten**, das es zu erfahren gilt [<http://reallove09.blog.de>]. – Иногда я печальный, иногда счастливый, но всегда в поиске чего-то нового и неизвестного, что можно узнать.

3. Auch wenn ich keine Lust hatte und mir ziemlich warm war, ging ich also doch mit (weil ich ja so **ein netter Mensch** bin) [<http://www.tagebuchland.de/tagebuch/Jen>]. – Даже когда у меня не было настроения и было достаточно тепло, я шла со всеми (потому что я – очень милый человек).

В рамках стратегии воздействия на читателя блоггер использует такие тактики как

- 1) представление авторской точки зрения;
- 2) описание личного опыта.

Представление авторской точки зрения предполагает выражение авторского отношения к содержанию высказывания. Автор оценивает не себя, а те факты объективной действительности, которые значимы и важны для него. Для выражения личного мнения и отношения к сказанному в пропозитивной части высказывания автором используются глаголы категории состояния.

Наиболее обширную группу, характеризующую виртуального автора, представляют конструкции, выражающие личное мнение блоггера по обсуждаемым вопросам:

I. Глаголы ментального плана, выражающее определенное мнение или знание: finden, denken, verstehen, betonen, glauben, Wert legen auf.

1. Ich **lege Wert auf** wirkliche Blogfreundschaft, und nicht auf das, dass man viele Freunde sammelt!!!! [<http://www.blog.de/user/Uschi3/>]. – Я ценю настоящую дружбу в блогосфере, а не тех, кто просто собирает много друзей!

2. Ich **denke**...viel zu groß haben wir die Natur zerstört, und ich auch... [<http://www.tagebuchland.de/tagebuch/Abela>] – Я думаю, мы слишком глобально разрушаем природу, и я в том числе...

II. Абстрактные существительные в сочетании с глаголами «haben» и «sein», выражающие определенное мнение или знание: keine Ahnung haben, der Meinung sein.

1. Ich **habe keine Ahnung**, was sich geändert hat, außer vielleicht, dass ich den Trick mit der Kommasetzung endlich herausgefunden habe [<http://lilyofthefields.blog.de>]. – Я не представляю, что изменилось, кроме возможно того, что я поняла уловку с расстановкой запятых.

2. Ich **bin der Meinung**, dass mein Leben sehr lustig ist, weil es jeden Tag etwas Neues gibt [<http://www.tagebuchland.de/tagebuch/xscarsx>]. – Я думаю, что моя жизнь очень веселая, потому что каждый день появляется что-то новое.

Для выражения отношения автора к описываемым событиям, его душевного состояния, чувств и эмоций адресант использует конструкции и глаголы чувственного восприятия (предикаты внутреннего состояния): empfinden, sich freuen, sich fühlen, genießen, froh sein, lieben.

1. Ich **empfinde** es fast wie eine Verachtung des Publikums [<http://piroschka.blog.de>]. – Я чувствую это почти как пренебрежение публики.

2. Ich **bin froh** darüber, dass mein Jüngster nicht da war [<http://tockrapaya.blog.de>]. – Я рада тому, что моего младшего при этом не было.

Для отражения желаний и надежд автор используются глаголы волитивного плана, выражающие желание и волеизъявление автора: Lust haben, wünschen, hoffen, wollen, Bock haben.

1. Ich **wünsche** mir ein niveauvolles Fernsehprogramm, bei welchem ich mein Wissen erweitern und meinen Horizont bereichern kann [<http://piroschka.blog.de>]. – Я хочу телевизионную программу высокого уровня, которая могла бы расширить мои знания изменить мой горизонт.

2. Das war letzte Nacht und ich **hoffe** schon den ganzen Tag, dass dieser Traum wiederkommt [<http://www.tagebuchland.de/tagebuch/BwP-787>]. – Это была

последняя ночь и я надеюсь весь день, что этот сон повторится.

Описывая свой личный опыт, автор приводит примеры из своей жизни, описывает события, которые с ним произошли и происходят, обозначает свою собственную судьбу с целью создания эффекта близости к адресату. Автор старается показать, что он переживает то же самое, что и читатель, а иногда спрашивает совета, что способствует сближению автора с читателем.

1. Ich finde es schade, dass die traurigen Momente im Leben so sehr überwiegen und uns dazu bringen z.B. hier Tagebuch zu schreiben. Bei mir ist es nicht anders. Und ich hoffe vielleicht auf diesem Wege mein Herz befreien zu können und vielleicht Menschen zu finden, die wissen wie es mir geht, weil sie vielleicht ähnliche Erfahrungen erleben mussten oder sogar noch davon betroffen sind [<http://carrena.digiary.de>]. – Мне очень жаль, что печальные моменты нашей жизни настолько масштабны, что приводят нас, например, к написанию дневников здесь. И я – не исключение. И таким вот образом я надеюсь снять груз с моего сердца и найти людей, которые возможно поняли бы, что со мной происходит, потому что возможно они пережили нечто подобное.

2. Manchmal, wenn ich neue Menschen kennen lerne, bin ich zu schüchtern. Was kann ich damit tun? [<http://deutscherinfodienst.blog.de>]. – Иногда, когда я знакоюсь с новыми людьми, я бываю очень застенчивой. Что я могу с этим поделать?

Используя перечисленные тактики, содержание которых зависит от индивидуальных характеристик, особенностей внутренней обработки автором жизненных ценностей, целей, которые он преследует, автор в рамках виртуального пространства позиционирует себя определенным образом. Однако при изменении важности одного из личностных аспектов автор может изменить и свой образ, поскольку виртуальный мир создал для этого все необходимые условия.

¹ Почепцов Г.Г. Теория и практика коммуникации. М.: Центр, 1998. С. 352.

² Войкунский А.Е. Гуманитарные исследования в интернете // М.: Просвещение, 2002. С. 125.

³ Асмус Н.Г. Лингвистические особенности виртуального коммуникативного пространства // дис. ... канд. филол. наук. Челябинск, 2005. С. 266.

⁴ Понятина Т.Н. Самопрезентация автора-повествователя как составляющий элемент коммуникативной структуры художественного текста // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского, 2011, № 6 (2). С. 527–530.

Поступила в редакцию 10 февраля 2012 г.